



TRUNG TÂM XÚC TIẾN ĐẦU TƯ, THƯƠNG MẠI VÀ DU LỊCH TỈNH LANG SƠN

Lang Son Investment, Trade and Tourism Promotion Centre



DANH MỤC DỰ ÁN ƯU TIÊN THỰC HIỆN TRÊN ĐỊA BÀN TỈNH LANG SƠN

Thời kỳ 2021 - 2030, tầm nhìn đến năm 2050

**LIST OF PRIORITY PROJECTS FOR IMPLEMENTATION
IN LANG SON PROVINCE PERIOD 2021 - 2030, VISION TO 2050**

TÀI LIỆU PHỤC VỤ HỘI NGHỊ/ Conference Document



NỘI DUNG/ Content	MỤC LỤC Page
Dự án giao thông/ Transport Projects	01
Dự án khu công nghiệp, khu chế xuất, cụm công nghiệp Industrial Park, Export processing zone, Industrial Cluster Projects	03
Dự án khu đô thị, khu dân cư Urban Area, Residential Area Projects	09
Dự án thương mại - Du lịch - Dịch vụ Commercial - Tourism - Service Projects	13
Dự án thủy lợi, cấp nước Irrigation and Water Supply Projects	16
Dự án điện - năng lượng Electricity - Energy Projects	17
Dự án y tế/ Medical Projects	20
Dự án nghĩa trang/ Cemetery Projects	

DỰ ÁN GIAO THÔNG
TRANSPORT PROJECTS

TỔNG SỐ: 04 DỰ ÁN/ Total : 04 projects



TT No.	DANH MỤC DỰ ÁN List of Projects	ĐỊA ĐIỂM Location	QUY MÔ ĐẦU TƯ Scale	VỐN ĐẦU TƯ Capital	NHÀ ĐẦU TƯ Investors
01	Cảng cạn Tân Thanh Tan Thanh Inland Container Depot	Xã Tân Thanh, huyện Văn Lãng Tan Thanh Commune, Van Lang Dist.	50 ha; Phân kỳ đến 2030 khoảng 15-20 ha 50ha; Phasing to 2030 about 15-20ha		
02	Cảng cạn Yên Trách Yen Trach Inland Container Depot	Xã Yên Trách, huyện Cao Lộc Yen Trach Commune, Cao Loc Dist.	Giai đoạn 1 đến 2030 khoảng 5 ha Phase 1 to 2030 about 5 ha		
03	Trạm dừng nghỉ Cao Lộc Cao Loc Rest Stop	Xã Yên Trách, huyện Cao Lộc Yen Trach Commune, Cao Loc Dist.	12,65 ha/ 12.65 ha		
04	Trạm dừng nghỉ Hữu Lũng Huu Lung Rest Stop	Xã Hồ Sơn, huyện Hữu Lũng Ho Son Commune, Huu Lung Dist.	9,92 ha/ 9.92 ha	61,5 tỷ Đồng 61.5 billion VND	Liên danh Công ty TNHH Hà Thành và Công ty CP Ô tô vận tải Hà Tây Joint venture of Ha Thanh Co., LTD. and Ha Tay Automobile Transport JSC.



DỰ ÁN KHU CÔNG NGHIỆP, CỤM CÔNG NGHIỆP, KHU CHẾ XUẤT
INDUSTRIAL PARK, EXPORT PROCESSING ZONE, INDUSTRIAL CLUSTER PROJECTS

TỔNG SỐ: 32 DỰ ÁN/ Total : 32 projects

TT No.	DANH MỤC DỰ ÁN List of Projects	ĐỊA ĐIỂM Location	QUY MÔ ĐẦU TƯ Scale	VỐN ĐẦU TƯ Capital	NHÀ ĐẦU TƯ Investors
05	Khu công nghiệp VSIP Lạng Sơn Lang Son VSIP Industrial Park	Xã Hồ Sơn và xã Hoà Thắng, huyện Hữu Lũng Ho Son, Hoa Thang Communes, Huu Lung Dist.	599,76 ha 599.76 ha	6.361 tỷ Đồng 6,361 billion VND	Công ty CP Phát triển Đô thị và Khu công nghiệp Việt Nam Singapore Urban Development JSC. and Vietnam - Singapore Industrial Park
06	Khu công nghiệp Đồng Bành Dong Banh Industrial Park	Thị trấn Chi Lăng, huyện Chi Lăng Chi Lang TownChi Lang Dist.	162 ha 162 ha		
07	Khu công nghiệp Hoà Lạc Hoa Lac Industrial Park	Xã Hoà Lạc, huyện Hữu Lũng Hoa Lac Commune, Huu Lung Dist.	223,7 ha 223.7 ha		
08	Khu công nghiệp Hữu Lũng 2 Huu Lung Industrial Park 2	Xã Hoà Thắng, huyện Hữu Lũng Hoa Thang Commune, Huu Lung Dist.	350 ha 350 ha		
09	Khu công nghiệp Hữu Lũng 3 Huu Lung Industrial Park 3	Xã Tân Thành, huyện Hữu Lũng Tan Thanh Commune, Huu Lung Dist.	175 ha 175 ha		
10	Khu công nghiệp Hữu Lũng 4 Huu Lung Industrial Park 4	Xã Tân Thành, huyện Hữu Lũng Tan Thanh Commune, Huu Lung Dist.	324 ha 324 ha		

DANH MỤC DỰ ÁN ƯU TIÊN THỰC HIỆN TRÊN ĐỊA BÀN TỈNH LẠNG SƠN

Thời kỳ 2021 - 2030, tầm nhìn đến năm 2050

11	Khu công nghiệp Na Dương <i>Na Duong Industrial Park</i>	Thị trấn Na Dương, huyện Lộc Bình <i>Na Duong Town, Loc Binh Dist.</i>	220,3 ha <i>220.3 ha</i>		
12	Khu chế xuất 1 thuộc Khu Kinh tế Cửa khẩu Đồng Đăng – Lạng Sơn <i>Export Processing Zone 1 under Dong Dang - Lang Son Border Gate Economic Zone</i>	Xã Hồng Phong và xã Phú Xá, huyện Cao Lộc <i>Hong Phong and Phu Xa Communes, Cao Loc Dist.</i>	73,63 ha <i>73.63 ha</i>	660 tỷ Đồng <i>660 billion VND</i>	Công ty CP Hóa dầu Quân đội <i>Military Petrochemical JSC.</i>
13	Cụm Công nghiệp Quảng Lạc <i>Quang Lac Industrial Cluster</i>	Xã Quảng Lạc, TP. Lạng Sơn, <i>Quang Lac Commune, Lang Son City,</i>	50 ha <i>50 ha</i>		
14	Khu phi thuế quan thuộc Khu Kinh tế cửa khẩu Đồng Đăng – Lạng Sơn <i>Non-tariff Zone under Dong Dang - Lang Son Border Gate Economic Zone</i>	Thành phố Lạng Sơn, huyện Cao Lộc, huyện Văn Lãng <i>Lang Son City, Cao Loc Dist., Van Lang Dist.</i>	205,7 ha <i>205.7 ha</i>		Công ty CP ĐT Hữu Nghị Phúc Khang đang đầu tư xây dựng hạ tầng diện tích: 42,27 ha - vốn đầu tư: 710,5 đồng <i>Phuc Khang Friendship Investment JSC. is investing in infrastructure construction. Area : 42,27 ha - Investment Capital: 710,5 billion VND</i>
15	Cụm Công nghiệp Hợp Thành 1 <i>Hop Thanh Industrial Cluster 1</i>	Thị trấn Cao Lộc và xã Hợp Thành, huyện Cao Lộc <i>Cao Loc Town, Hop Thanh Commune, Cao Loc Dist.,</i>	23,8 ha <i>23.8 ha</i>	181 tỷ Đồng <i>181 billion VND</i>	Công ty CP Đầu tư Bắc Nguyên Lạng Sơn <i>Bac Nguyen Lang Son Investment JSC.</i>
16	Cụm Công nghiệp Hợp Thành 2 <i>Hop Thanh Industrial Cluster 2</i>	Thị trấn Cao Lộc và xã Hợp Thành, huyện Cao Lộc <i>Cao Loc Town, Hop Thanh Commune, Cao Loc Dist.,</i>	25,47 ha <i>25.47 ha</i>	193,8 tỷ Đồng <i>193.8 billion VND</i>	Công ty CP Đầu tư Bắc Nguyên Lạng Sơn <i>Bac Nguyen Lang Son Investment JSC.</i>
17	Cụm Công nghiệp Na Dương 1 <i>Na Duong Industrial Cluster 1</i>	Xã Đông Quan, huyện Lộc Bình <i>Dong Quan Commune, Loc Binh Dist.</i>	50 ha <i>50 ha</i>	212 tỷ Đồng <i>212 billion VND</i>	Công ty CP ĐT XD Phú Gia Bắc Ninh <i>Phu Gia Bac Ninh Construction Investment JSC.</i>
18	Cụm Công nghiệp Na Dương 2 <i>Na Duong Industrial Cluster 2</i>		48,4 ha <i>48.4 ha</i>		

LIST OF PRIORITY PROJECTS FOR IMPLEMENTATION IN LANG SON PROVINCE

Period 2021 - 2030, Vision to 2050



DANH MỤC DỰ ÁN ƯU TIÊN THỰC HIỆN TRÊN ĐỊA BÀN TỈNH LẠNG SƠN

Thời kỳ 2021 - 2030, tầm nhìn đến năm 2050

19	Cụm Công nghiệp Na Dương 3 <i>Na Dương Industrial Cluster 3</i>		48,6 ha <i>48.6 ha</i>	497,4 tỷ Đồng <i>497.4 billion VND</i>	Liên danh: Công ty CP ĐTQT Tân Hà và Công ty CP PT BĐS TNT <i>Joint Venture of Tan Ha International Investment JSC. and TNT Real Estate Development JSC.</i>
20	Cụm Công nghiệp Văn Lãng <i>Van Lang Industrial Cluster 3</i>	Xã Tân Mỹ, huyện Văn Lãng <i>Tan My Commune, Van Lang Dist.</i>	47,87 ha <i>47.87 ha</i>		
21	Cụm Công nghiệp Bắc Sơn 2 <i>Bac Son Industrial Cluster 2</i>	Xã Chiến Thắng, huyện Bắc Sơn <i>Chien Thang Commune, Bac Son Dist.</i>	25 ha <i>25 ha</i>	285,9 tỷ Đồng <i>285.9 billion VND</i>	Công ty TNHH MTV Đầu tư Hạ tầng TDG Global <i>TDG Global Infrastructure Investment One Co. Ltd.</i>
22	Cụm Công nghiệp Hồ Sơn 1 <i>Ho Son Industrial Cluster 1</i>	Xã Cai Kinh, huyện Hữu Lũng <i>Cai Kinh Commune, Huu Lung Dist.</i>	73,76 ha <i>73.76 ha</i>	814 tỷ Đồng <i>814 billion VND</i>	Công ty CP Đầu tư Công nghiệp Gia Định Miền Bắc <i>Gia Dinh Northern Industrial Investment JSC.</i>
23	Cụm Công nghiệp Hồ Sơn 2 <i>Ho SonIndustrial Cluster 2</i>	Xã Tân Thành, xã Hồ Sơn và xã Cai Kinh, huyện Hữu Lũng <i>Tan Thanh, Ho Son and Cai Kinh Communes, Huu Lung Dist.</i>	74,9 ha <i>74.9 ha</i>		
24	Cụm Công nghiệp Hòa Sơn 1 <i>Hoa Son Industrial Cluster 1</i>	Xã Hòa Sơn, huyện Hữu Lũng <i>Hoa Son Commune, Huu Lung Dist.</i>	74,9 ha <i>74.9 ha</i>	724,76 tỷ Đồng <i>724.76 billion VND</i>	Liên danh Công ty TNHH Đầu tư Xây dựng Tân Đại Nam và Công ty CPXây dựng Công nghiệp và Phát triển Hạ tầng <i>Joint Venture of Tan Dai Nam Construction Investment Co., Ltd. and Industrial Construction and Infrastructure Development JSC.</i>
25	Cụm Công nghiệp Hòa Sơn 3 <i>Hoa Son Industrial Cluster 3</i>	Xã Hòa Sơn, huyện Hữu Lũng <i>Hoa Son Commune, Huu Lung Dist.</i>	30 ha <i>30 ha</i>		

LIST OF PRIORITY PROJECTS FOR IMPLEMENTATION IN LANG SON PROVINCE

Period 2021 - 2030, Vision to 2050

26	Cụm Công nghiệp Minh Sơn <i>Minh Son Industrial Cluster</i>	Xã Minh Sơn, huyện Hữu Lũng <i>Minh Son Commune, Huu Lung Dist.</i>	55 ha <i>55 ha</i>		
27	Cụm Công nghiệp Tân Thành 3 <i>Tan Thanh Industrial Cluster 3</i>	Xã Tân Thành, huyện Hữu Lũng <i>Tan Thanh Commune, Huu Lung Dist.</i>	50 ha <i>50 ha</i>		
28	Cụm Công nghiệp phía Đông Nam thị trấn Đồng Mỏ <i>South-east Dong Mo Town Industrial Cluster</i>	Xã Quang Lang, huyện Chi Lăng <i>Quang Lang Commune, Chi Lang Dist.</i>	70 ha <i>70 ha</i>		
29	Cụm Công nghiệp Chi Lăng <i>Chi Lang Industrial Cluster</i>	Thị trấn Đồng Mỏ, huyện Chi Lăng <i>Dong Mo Town, Chi Lang Dist.</i>	24,55 ha <i>24.55 ha</i>		
30	Cụm Công nghiệp Đồng Mỏ <i>Dong Mo Industrial Cluster</i>	Thị trấn Đồng Mỏ, huyện Chi Lăng <i>Dong Mo Town, Chi Lang Dist.</i>	66,46 ha <i>66.46 ha</i>		
31	Cụm Công nghiệp Lộc Bình (Giai đoạn 1) <i>Loc Binh Industrial Cluster (Phase 1)</i>	Thị trấn Lộc Bình, huyện Lộc Bình <i>Loc Binh Town, Loc Binh Dist.</i>	36,1 ha <i>36.1 ha</i>		
32	Cụm Công nghiệp Đình Lập <i>Dinh Lap Industrial Cluster</i>	Xã Đình Lập, huyện Đình Lập <i>Dinh Lap Commune, Dinh Lap Dist.</i>	71,39 ha <i>71.39 ha</i>		Công ty CP Đầu tư Kinh doanh An Phú Hưng <i>An Phu Hung Business Investment JSC.</i>
33	Cụm Công nghiệp Bắc Lãng <i>Bac Lang Industrial Cluster</i>	Xã Bắc Lãng, huyện Đình Lập <i>Bac Lang Commune, Dinh Lap Dist.</i>	73,9 ha <i>73.9 ha</i>		
34	Cụm Công nghiệp Văn Lãng 2 <i>Van Lang Industrial Cluster 2</i>	Xã Tân Mỹ, huyện Văn Lãng <i>Tan My Commune, Van Lang Dist.</i>	39,5 ha <i>39.5 ha</i>		
35	Cụm Công nghiệp Số 1 Kháng Chiến <i>No. 1 Khang Chien Industrial Cluster</i>	Xã Kháng Chiến, huyện Tràng Định <i>Khang Chien Commune, Trang Dinh Dist.</i>	60 ha <i>60 ha</i>		
36	Cụm Công nghiệp Tân Văn <i>Tan Van Industrial Cluster</i>	Xã Tân Văn, huyện Bình Gia <i>Tan Van Commune, Binh Gia Dist.</i>	30 ha <i>30 ha</i>		

DỰ ÁN KHU ĐÔ THỊ, KHU DÂN CƯ
URBAN AREA, RESIDENTIAL AREA PROJECTS

TỔNG SỐ: 22 DỰ ÁN/ Total : 22 projects



TT No.	DANH MỤC DỰ ÁN <i>List of Projects</i>	ĐỊA ĐIỂM <i>Location</i>	QUY MÔ ĐẦU TƯ <i>Scale</i>	VỐN ĐẦU TƯ <i>Capital</i>	NHÀ ĐẦU TƯ <i>Investors</i>
37	Khu đô thị sinh thái Nhà Chuông - Bình Cầm <i>Na Chuong - Binh Cam Ecological Urban Area</i>	Xã Mai Pha, thành phố Lạng Sơn <i>Mai Pha Commune, Lang Son City</i>	824,6 ha <i>599.76 ha</i>		
38	Khu đô thị mới Mai Pha <i>Mai Pha New Urban Area</i>	Xã Mai Pha, thành phố Lạng Sơn <i>Mai Pha Commune, Lang Son City</i>	91,73 ha <i>91.73 ha</i>	2.894 tỷ Đồng <i>2,894 billion VND</i>	Liên danh Công ty CP Đầu tư Hải Phát và Công ty TNHH Hà Sơn <i>Joint Venture of Hai Phat Invesment JSC. and Ha Son Co.,. Ltd.</i>
39	Khu đô thị mới nghỉ dưỡng và vui chơi giải trí Mai Pha – Yên Trạch <i>Mai Pha - Yen Trach New Urban Resort and Entertainment Area</i>	Huyện Cao Lộc, thành phố Lạng Sơn <i>Cao Loc Dist., Lang Son City</i>	45,39 ha <i>45.39 ha</i>		
40	Khu đô thị phía Đông, thị trấn Đồng Mỏ <i>Eastern Urban Area, Dong Mo Town</i>	Thị trấn Đồng Mỏ, huyện Chi Lăng <i>Dong Mo Town, Chi Lang Dist.</i>	48,1 ha <i>48.1 ha</i>	694,95 tỷ Đồng <i>694.95 billion VND</i>	Công ty CP Đầu tư Xây dựng Hạ tầng Chi Lăng; Công ty CP Tập đoàn BGI <i>Chi Lang Infrastructure Construction JSC; BGI Corporation</i>

DANH MỤC DỰ ÁN ƯU TIÊN THỰC HIỆN TRÊN ĐỊA BÀN TỈNH LẠNG SƠN

Thời kỳ 2021 - 2030, tầm nhìn đến năm 2050

41	Khu đô thị phía Đông Nam thị trấn Đồng Mỏ <i>South-east Urban Area, Dong Mo Town</i>	Thị trấn Đồng Mỏ, huyện Chi Lăng <i>Dong Mo Town, Chi Lang Dist.</i>	19,82 ha <i>19.82 ha</i>	675 tỷ Đồng <i>675 billion VND</i>	Công ty Cổ phần TNHH HCL <i>HCL Co., Ltd.</i>
42	Khu đô thị Hoàng Đồng <i>Hoang Dong Urban Area</i>	Xã Hoàng Đồng, thành phố Lạng Sơn <i>Hoang Dong Commune, Lang Son City.</i>	25,73 ha <i>25.73 ha</i>		
4	Khu dân cư khối III thị trấn Cao Lộc, huyện Cao Lộc <i>Residential Area, Block III, Cao Loc Town, Cao Loc Dist.</i>	Thị trấn Cao Lộc, huyện Cao Lộc <i>Cao Loc Town, Co Loc Dist.</i>	17,5 ha <i>17.5 ha</i>	355,23 tỷ Đồng <i>355.23 billion VND</i>	Công ty Cổ phần Đầu tư và Phát triển hạ tầng Nam Quang <i>Nam Quang Infrastructure Investment and Development JSC.</i>
44	Khu đô thị mới Hữu Lũng <i>Huu Lung New Urban Area</i>	Xã Sơn Hà, huyện Hữu Lũng <i>Son Ha Commune, Huu Lung Dist.</i>	52,3 ha <i>52.3 ha</i>	2.052 tỷ Đồng <i>2,052 billion VND</i>	Liên danh Công ty CP Trường Thịnh Phát, Công ty TNHH BĐS Trường Thịnh Phát <i>Joint Venture of Truong Thinh Phat JSC. and Truong Thinh Phat Real Estate Co., Ltd.</i>
45	Khu đô thị sinh thái và dịch vụ điểm đến chân núi Mẫu Sơn <i>Mau Son Mountain Foot Ecological and Service Urban Area</i>	Xã Khánh Xuân, xã Đồng Bục, huyện Lộc Bình <i>Khanh Xuan, Dong Buc Communes, Loc Binh Dist.</i>	60,5 ha <i>60.5 ha</i>		
46	Khu hành chính - đô thị thị trấn Đồng Đăng, huyện Cao Lộc <i>Dong Dang Administrative and Urban Area, Cao Loc Dist.</i>	Xã Phú Xá và thị trấn Đồng Đăng, huyện Cao Lộc <i>Phu Xa Commune, Dong Dang Town, Cao Loc Dist.</i>	21,6 ha <i>21.6 ha</i>	885 tỷ Đồng <i>885 billion VND</i>	Công ty Cổ phần May Diêm Sài Gòn <i>May Diem Sai Gon JSC.</i>
47	Khu đô thị sinh thái Yên Trách, huyện Cao Lộc <i>Yen Trach Ecological Urban Area, Cao Loc Dist.</i>	Xã Mai Pha, TP Lạng Sơn và xã Yên Trách, huyện Cao Lộc <i>Mai Pha Commune, Lang Son City and Yen Trach Commune, Cao Loc Dist.</i>	64,03 ha <i>64.03 ha</i>		
48	Khu đô thị sinh thái Sông Thương <i>Thuong River Ecological Urban Area</i>	Xã Đồng Tân, huyện Hữu Lũng <i>Dong Tan Commune, Huu Lung Dist.</i>	32,7 ha <i>32.7 ha</i>		

LIST OF PRIORITY PROJECTS FOR IMPLEMENTATION IN LANG SON PROVINCE

Period 2021 - 2030, Vision to 2050

49	Khu đô thị Green Garden <i>Green Garden Urban Area</i>	Xã Mai Pha, thành phố Lạng Sơn và xã Yên Trách, huyện Cao Lộc <i>Mai Pha Commune, Lang Son City and Yen Trach Commune, Cao Loc Dist.</i>	37,71 ha <i>37.71 ha</i>	1.240 tỷ Đồng <i>1,240 billion VND</i>	Công ty CP Đầu tư BĐS Toàn Cầu; Công ty CP Tư vấn và Đầu tư Nam Sơn <i>Global Real Estate Investment JSC.; Nam Son Investment and Consultancy JSC.</i>
50	Khu đô thị Mỹ Sơn <i>My Son Urban Area</i>	Thành phố Lạng Sơn và huyện Cao Lộc <i>Lang Son City and Cao Loc Dist.</i>	36,99 ha <i>36.99 ha</i>		
51	Khu dân cư Hồ Sơn 1 <i>Ho Son Residential Area 1</i>	Xã Hồ Sơn, huyện Hữu Lũng <i>Ho Son Commune, Huu Lung Dist.</i>	31,6 ha <i>31.6 ha</i>		
52	Khu dân cư Hồ Sơn 3 <i>Ho Son Residential Area 3</i>	Xã Hồ Sơn, huyện Hữu Lũng <i>Ho Son Commune, Huu Lung Dist.</i>	40 ha <i>40 ha</i>		
53	Khu dân cư mới tại thôn Na Hoa, xã Sơn Hà <i>Na Hoa New Residential Area, Son Ha Commune</i>	Xã Sơn Hà, huyện Hữu Lũng <i>Son Ha Commune, Huu Lung Dist.</i>	27,9 ha <i>27.9 ha</i>		
54	Khu dân cư phía Nam thị trấn Hữu Lũng <i>Southern Residential Area, Huu Lung Town</i>	Xã Sơn Hà, huyện Hữu Lũng <i>Son Ha Commune, Huu Lung Dist.</i>	14,3 ha <i>14.3 ha</i>		
55	Khu dân cư mới xã Sơn Hà <i>Son Ha New Residential Area</i>	Xã Sơn Hà, huyện Hữu Lũng <i>Son Ha Commune, Huu Lung Dist.</i>	12,47 ha <i>12.47 ha</i>		
56	Khu đô thị mới Đông Kinh <i>Dong Kinh New Urban Area</i>	Khối 8, phường Đông Kinh, thành phố Lạng Sơn <i>Block 8, Dong Kinh Ward, Lang Son City</i>	17,8 ha <i>17.8 ha</i>		
57	Dự án Khu đô thị sinh thái ven sông Kỳ Cùng, thị trấn Lộc Bình <i>Ky Cung Riverside Ecological Urban Area Project</i>	Thị trấn Lộc Bình, huyện Lộc Bình <i>Loc Binh Town, Loc Binh Dist.</i>	12,16 ha <i>12.16 ha</i>		
58	Khu dân cư Nà Nghiều, xã Đại Đồng <i>Na Nghieu Residential Area , Dai Dong Commune</i>	Xã Đại Đồng, huyện Tràng Định <i>Dai Dong Commune, Trang Dinh Dist.</i>	7,108 ha <i>7.108 ha</i>		

DỰ ÁN THƯƠNG MẠI - DU LỊCH - DỊCH VỤ
COMMERCIAL - TOURISM - SERVICE PROJECTS

TỔNG SỐ: 12 DỰ ÁN/ Total : 12 projects

TT No.	DANH MỤC DỰ ÁN <i>List of Projects</i>	ĐỊA ĐIỂM <i>Location</i>	QUY MÔ ĐẦU TƯ <i>Scale</i>	VỐN ĐẦU TƯ <i>Capital</i>	NHÀ ĐẦU TƯ <i>Investors</i>
59	Quần thể khu du lịch sinh thái, cáp treo Mẫu Sơn <i>The Complex of Mau Son Ecotourism and Cable Car Area</i>	Huyện Lộc Bình, Cao Lộc <i>Loc Binh, Cao Loc Dist.</i>	692,26 ha <i>692.26 ha</i>	7.352 tỷ Đồng <i>7,352 billion VND</i>	Công ty TNHH Mặt Trời Mẫu Sơn <i>Sun Mau Son Co.,. Ltd.</i>
60	Khu trung tâm du lịch phía Tây Mẫu Sơn <i>The Western Mau Son Tourism Centre Area</i>	Huyện Lộc Bình, Cao Lộc <i>Loc Binh, Cao Loc Dist.</i>	402,1 ha <i>402.1 ha</i>		
61	Khu du lịch sinh thái và khu dân cư mới tại xã Hữu Liên, xã Yên Thịnh <i>Huu Lien Eco-tourism and New Residential Area, Yen Thinh Commune</i>	Xã Hữu Liên, Yên Thịnh, huyện Hữu Lũng <i>Huu Lien, Yen Thinh Communes, Huu Lung Dist.</i>	498,29 ha <i>498.29 ha</i>		
62	Khu du lịch sinh thái và nghỉ dưỡng hồ Khuổi In <i>Khuoi In Lake Eco-tourism Resort</i>	Thị trấn Đình Lập, huyện Đình Lập <i>Dinh Lap Town, Dinh Lap Dist.</i>	30,34 ha <i>30.34 ha</i>		



DANH MỤC DỰ ÁN ƯU TIÊN THỰC HIỆN TRÊN ĐỊA BÀN TỈNH LẠNG SƠN
Thời kỳ 2021 - 2030, tầm nhìn đến năm 2050



LIST OF PRIORITY PROJECTS FOR IMPLEMENTATION IN LANG SON PROVINCE
Period 2021 - 2030, Vision to 2050

63	Khu du lịch sinh thái nghỉ dưỡng Emer Hill <i>Emer Hill Eco-tourism Resort</i>	Xã Quảng Lạc, thành phố Lạng Sơn <i>Quang Lac Commune, Lang Son City</i>	82,5 ha <i>82.5 ha</i>	460 tỷ Đồng <i>460 billion VND</i>	Liên danh Công ty CP Xây dựng Thương mại Du lịch Song Châu và Công ty TNHH Tập đoàn xây dựng Delta <i>Joint Venture of Song Chau Construction - Trade - Tourism JSC. and Delta Construction Group Co., Ltd.</i>
64	Dự án Khách sạn - Sân gôn Hoàng Đồng <i>Hoang Dong Hotel - Golf Course Project</i>	Xã Hoàng Đồng, thành phố Lạng Sơn <i>Hoang Dong Commune, Lang Son City</i>	Trên 192,87 ha, sân gôn 36 lỗ <i>Over 192.87 ha, 36 holes Golf course</i>		Công ty CP Quốc tế Lạng Sơn <i>Lang Son Internatinal JSC.</i>
65	Khu tổ hợp dịch vụ, sân gôn, du lịch sinh thái, nghỉ dưỡng và đô thị <i>Complex of Service, Golf Course, Eco-tourism, Resort and Urban Area</i>	Thành phố Lạng Sơn và huyện Cao Lộc <i>Lang Son City and Cao Loc Dist.</i>			
66	Khu trung chuyển hàng hóa <i>Transshipment Zone</i>	Xã Phú Xá, Thụy Hùng, huyện Cao Lộc <i>Phu Xa, Thuy Hung Communes Cao Loc Dist.</i>	143 ha <i>143 ha</i>	1.322 tỷ Đồng <i>1,322 billion VND</i>	Công ty CP Khu trung chuyển Lạng Sơn <i>Lang Son Transshipment Zone JSC.</i>
67	Sân golf chân núi Mẫu Sơn <i>Mau Son Mountain foot Golf Course</i>	Xã Mẫu Sơn, huyện Lộc Bình <i>Mau Son Commune, Loc Binh Dist.</i>	Sân Golf 18 lỗ <i>18 holes Golf Course</i>		

68	Sân golf Hữu Lũng 1 <i>Huu Lung Golf Course 1</i>	Xã Hồ Sơn, huyện Hữu Lũng <i>Ho Son Commune, Huu Lung Dist.</i>	Sân Golf 18 lỗ <i>18 holes Golf Course</i>
69	Sân golf Quảng Lạc <i>Quang Lac Golf Course</i>	Thành phố Lạng Sơn và huyện Cao Lộc <i>Lang Son City and Cao Loc Dist.</i>	Sân Golf 36 lỗ <i>36 holes Golf Course</i>
70	Sân golf Chi Lăng 1 <i>Chi Lang Golf Course 1</i>	Huyện Chi Lăng <i>Chi Lang Dist.</i>	Sân Golf 18 lỗ <i>18 holes Golf Course</i>

DỰ ÁN THUỶ LỢI CẤP NƯỚC
IRRIGATION AND WATER SUPPLY PROJECTS

TỔNG SỐ: 02 DỰ ÁN/ Total : 02 projects

TT No.	DANH MỤC DỰ ÁN List of Projects	ĐỊA ĐIỂM Location	QUY MÔ ĐẦU TƯ Scale	VỐN ĐẦU TƯ Capital	NHÀ ĐẦU TƯ Investors
71	Nhà máy nước Lawaco Lawaco Water Plant	Xã Hồ Sơn, huyện Hữu Lũng Ho Son Commune, Huu Lung Dist.	3 ha, công suất thiết kế 29.600 m³/ng.đ 3ha, Designed Capacity 29.600m³/thousand VNĐ	187 tỷ Đồng 187 billion VND	Công ty CP Cấp nước Phúc Hưng Hải Dương và Công ty CP Lawaco Phuc Hung Hai Duong Water Supply JSC.; Lawaco JSC.
72	Dự án cấp nước từ Hồ Bản Lải Ban Lai Lake Water Supply Project	Xã Khuất Xá, huyện Lộc Bình Khuat Xa Commune, Loc Binh Dist.	50 ha, công suất thiết kế 180.000m³/ ng.đ 50ha Designed Capacity 180.000m³/ thousand VNĐ		

DỰ ÁN ĐIỆN NĂNG LƯỢNG
ELECTRIC ENERGY PROJECTS

TỔNG SỐ: 29 DỰ ÁN/ Total : 29 projects

TT No.	DANH MỤC DỰ ÁN List of Projects	ĐỊA ĐIỂM Location	QUY MÔ ĐẦU TƯ Scale	VỐN ĐẦU TƯ Capital	NHÀ ĐẦU TƯ Investors
73	Nhà máy điện gió Cao Lộc Cao Loc Wind Power Plant	Huyện Cao Lộc, huyện Lộc Bình Cao Loc Dist., Loc Binh Dist.	55 MW		
74	Nhà máy điện gió Bình Gia Binh Gia Wind Power Plant	Huyện Bình Gia, huyện Văn Lãng Binh Gia Dist., Van Lang Dist.	80 MW		
75	Nhà máy điện gió Đình Lập Dinh Lap Wind Power Plant	Huyện Đình Lập Dinh Lap Dist.	100 MW		
76	Nhà máy điện gió Văn Quan Van Quan Wind Power Plant	Huyện Văn Quan, huyện Cao Lộc Van Quan Dist. , Cao Loc Dist.	30 MW		
77	Nhà máy điện gió Đình Lập 5 Dinh Lap Wind Power Plant 5	Huyện Đình Lập, huyện Lộc Bình Dinh Lap Dist., Loc Binh Dist.	100 MW		
78	Nhà máy điện gió Đình Lập 1 Dinh Lap Wind Power Plant 1	Huyện Đình Lập Dinh Lap Dist.	50 MW		
79	Nhà máy điện gió Đình Lập 1.1 Dinh Lap Wind Power Plant 1.1	Huyện Đình Lập Dinh Lap Dist.	50 MW		

DANH MỤC DỰ ÁN ƯU TIÊN THỰC HIỆN TRÊN ĐỊA BÀN TỈNH LẠNG SƠN

Thời kỳ 2021 - 2030, tầm nhìn đến năm 2050

80	Nhà máy điện gió Chi Lăng <i>Chi Lang Wind Power Plant</i>	Huyện Chi Lăng, huyện Lộc Bình <i>Chi Lang Dist., Loc Binh Dist.</i>	100 MW
81	Nhà máy điện gió Lộc Bình <i>Loc Binh Wind Power Plant</i>	Huyện Chi Lăng, huyện Lộc Bình <i>Chi Lang Dist., Loc Binh Dist.</i>	60 MW
82	Nhà máy điện gió Văn Quan 1 <i>Van Quan Wind Power Plant 1</i>	Huyện Văn Quan <i>Van Quan Dist.</i>	50 MW
83	Nhà máy điện gió Cao Lộc 1 <i>Cao Loc Wind Power Plant 1</i>	Huyện Cao Lộc <i>Cao Loc Dist.</i>	50 MW
84	Nhà máy điện gió Cao Lộc 1.1 <i>Cao Loc Wind Power Plant 1.1</i>	Huyện Cao Lộc <i>Cao Loc Dist.</i>	50 MW
85	Nhà máy điện gió Đình Lập 4 <i>Dinh Lap Wind Power Plant 4</i>	Huyện Đình Lập <i>Dinh Lap Dist.</i>	90 MW
86	Nhà máy điện gió Hữu Kiên <i>Huu Kien Wind Power Plant</i>	Huyện Chi Lăng <i>Chi Lang Dist.</i>	90 MW
87	Nhà máy điện gió Lộc Bình 1 <i>Loc Binh Wind Power Plant 1</i>	Huyện Lộc Bình <i>Loc Binh Dist.</i>	50 MW
88	Nhà máy điện gió Thăng Long 3 <i>Thang Long Wind Power Plant 3</i>	Huyện Chi Lăng <i>Chi Lang Dist.</i>	50 MW
89	Nhà máy điện gió Mẫu Sơn <i>Mau Son Wind Power Plant</i>	Huyện Cao Lộc, huyện Lộc Bình <i>Cao Loc Dist., Loc Binh Dist.</i>	30 MW
90	Nhà máy điện gió Văn Lãng 1 <i>Van Lang Wind Power Plant 1</i>	Huyện Văn Lãng <i>Van Lang Dist.</i>	80 MW

LIST OF PRIORITY PROJECTS FOR IMPLEMENTATION IN LANG SON PROVINCE

Period 2021 - 2030, Vision to 2050

91	Nhà máy điện gió Lộc Bình 3 <i>Loc Binh Wind Power Plant 3</i>	Huyện Lộc Bình <i>Loc Binh Dist.</i>	60 MW		
92	Nhà máy điện gió Ái Quốc <i>Ai Quoc Wind Power Plant</i>	Huyện Lộc Bình <i>Loc Binh Dist.</i>	100 MW		
93	Nhà máy điện gió Cao Lộc 3 <i>Cao Loc Wind Power Plant 3</i>	Huyện Cao Lộc <i>Cao Loc Dist.</i>	69 MW		
94	Nhà máy điện gió Phabaco - Lộc Bình <i>Phabaco - Loc Binh Wind Power Plant</i>	Huyện Cao Lộc, huyện Lộc Bình <i>Cao Loc Dist., Loc Binh Dist.</i>	50 MW		
95	Thủy điện Đèo Khách (Tân Việt) <i>Deo Khach Hydro Power Plant (Tan Viet)</i>	Huyện Văn Lãng <i>Van Lang Dist.</i>	5 MW		
96	Thủy điện Bản Nhùng (Kỳ Cùng 6) <i>Ban Nhung Hydro Power Plant (Ky Cung 6)</i>	Huyện Văn Quan, huyện Văn Lãng <i>Van Quan Dist., Van Lang Dist.</i>	13 MW	496,3 tỷ Đồng <i>496.3 billion VND</i>	Công ty CP Tập đoàn tư vấn đầu tư xây dựng Hải Lý <i>Hai Ly Construction Investment Consulting Group JSC.</i>
97	Thủy điện Tràng Định 2 <i>Trang Dinh Hydro Power Plant 2</i>	Huyện Tràng Định <i>Trang Dinh Dist.</i>	29,8 MW <i>29.8 MW</i>	1.048,6 tỷ Đồng <i>1,048.6 billion VND</i>	Công ty CP Thủy điện Tân Việt Bắc Lạng Sơn <i>Tan Viet Bac Lang Son Hydroelectricity JSC.</i>
98	Thủy điện Bắc Giang (Vằng Puộc) <i>Bac Giang (Vang Puoc) Hydro Power Plant</i>	Huyện Bình Gia <i>Binh Gia Dist.</i>	14 MW		
99	Nhiệt điện Na Dương 2 <i>Na Duong Thermal Power Plant</i>	Huyện Lộc Bình <i>Loc Binh Dist.</i>	110 MW	4.089 tỷ Đồng <i>4,089 billion VND</i>	TCT Điện lực TKV - CTCP <i>Vinacomin - Power Holding Corp.</i>
100	Điện sinh khối Lạng Sơn <i>Lang Son Biomass Power Plant</i>	Huyện Lộc Bình <i>Loc Binh Dist.</i>	18 MW		
101	Điện sinh khối Bắc Sơn <i>Bac Son Biomass Power Plant</i>	Huyện Bắc Sơn <i>Bac Son Dist.</i>	12 MW		

DỰ ÁN Y TẾ
MEDICAL PROJECTS

TỔNG SỐ: 02 DỰ ÁN
Total : 02 projects



TT No.	DANH MỤC DỰ ÁN <i>List of Projects</i>	ĐỊA ĐIỂM <i>Location</i>	QUY MÔ ĐẦU TƯ <i>Scale</i>	VỐN ĐẦU TƯ <i>Capital</i>	NHÀ ĐẦU TƯ <i>Investors</i>
102	Bệnh viện đa khoa tư nhân <i>Private General Hospital</i>	Phường Tam Thanh, thành phố Lạng Sơn <i>Tam Thanh Ward, Lang Son City.</i>			
103	Bệnh viện đa khoa tư nhân <i>Private General Hospital</i>	Xã Sơn Hà, huyện Hữu Lũng <i>Son Ha Commune, Huu Lung Dist.</i>			



DỰ ÁN NGHĨA TRANG
CEMENTARY PROJECTS
TỔNG SỐ: 04 DỰ ÁN/ Total : 04 projects

TT No.	DANH MỤC DỰ ÁN <i>List of Projects</i>	ĐỊA ĐIỂM <i>Location</i>	QUY MÔ ĐẦU TƯ <i>Scale</i>	VỐN ĐẦU TƯ <i>Capital</i>	NHÀ ĐẦU TƯ <i>Investors</i>
104	Công viên nghĩa trang <i>Cemetery Park</i>	Xã Hòa Cư, xã Hải Yến, xã Gia Cát, huyện Cao Lộc <i>Hoa Cu, Hai Yen, Gia Cat Communes, Cao Loc Dist.</i>	206 ha <i>206 ha</i>		
105	Nghĩa trang tập trung <i>Central Cementary</i>	Xã Mai Sao, Nhân Lý, huyện Chi Lăng <i>Mai Sao, Nhan Ly Commune, Chi Lang Dist</i>	47,68 ha <i>47.68 ha</i>		
106	Nghĩa trang tập trung <i>Central Cementary</i>	Xã Hòa Sơn, huyện Hữu Lũng <i>Hoa Son Commune, Huu Lung Dist</i>	10 ha <i>10 ha</i>		
107	Nghĩa trang tập trung <i>Central Cementary</i>	Thị trấn Lộc Bình, huyện Lộc Bình <i>Loc Binh Town, Loc Binh Dist</i>	14,87 ha <i>14.87 ha</i>		

DANH MỤC DỰ ÁN ƯU TIÊN THỰC HIỆN TRÊN ĐỊA BÀN TỈNH LẠNG SƠN

Thời kỳ 2021 - 2030, tầm nhìn đến năm 2050

LIST OF PRIORITY PROJECTS FOR IMPLEMENTATION
IN LANG SON PROVINCE PERIOD 2021 - 2030, VISION TO 2050



TRUNG TÂM XÚC TIẾN ĐẦU TƯ, THƯƠNG MẠI VÀ DU LỊCH TỈNH LẠNG SƠN/ Lang Son Investment, Trade and Tourism Promotion Centre

Tầng 1, Trụ sở Liên cơ quan, Khu tái định cư và dân cư Nam Thành phố, xã Mai Pha, TP. Lạng Sơn, tỉnh Lạng Sơn
1st Floor, Interagency Headquarter, Southern City Resettlement and Residential Area, Mai Pha Commune, Lang Son City, Lang Son Province.

Mobile: 0912 203 204/ 0983 933 785 - Email: txtt.ls@gmail.com